



*Universidad
Nacional
de Cuyo*

*Facultad de
Filosofía y
Letras*



Universidad Nacional de Cuyo

Facultad de Filosofía y Letras

1. Datos de identificación del espacio curricular

Denominación del espacio curricular: Estudio de Géneros Textuales para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras

Código (SIU-Guaraní): 05421_0

Departamento: Inglés

Ciclo lectivo: 2021

Carrera: Profesorado de Grado Universitario en Lengua Inglesa

Plan de estudio: Ordenanzas N° 42/2017 CD; 119/17 CS.

Formato curricular: teórico-práctico

Carácter del espacio: obligatorio

Ubicación curricular: Ciclo Orientado (CO); Campo de Formación Específica (CFE)

Año de cursado y cuatrimestre: cuarto año, segundo cuatrimestre

Carga horaria total: 42 horas

Carga horaria semanal: 3 horas

Créditos: 4 créditos

- 2. Equipo de cátedra:** Cristina Boccia (Titular); María Emilia Moreschi (Jefe de Trabajos Prácticos).

3. Descripción del espacio curricular

Fundamentación

Este espacio curricular ubicado en la última etapa de la carrera del Profesorado, se nutre de las competencias desarrolladas por los estudiantes en espacios tales como Gramática Inglesa I a IV, Idioma Inglés I a VIII, Fundamentos de la Lingüística y las materias de formación pedagógica y didáctica del Profesorado. Los estudiantes revisitarán los contenidos aportados desde estos espacios sobre la lengua, los géneros textuales y la enseñanza-aprendizaje de lenguas con vistas a familiarizarse con una propuesta contextual y funcional para la enseñanza de lenguas a través de géneros textuales. Los



*Universidad
Nacional
de Cuyo*

*Facultad de
Filosofía y
Letras*



saberes adquiridos en su carrera respecto de la gramática textual de la lengua inglesa, de su uso en situaciones de comunicación auténtica - académica, pública y profesional - adquirirán una nueva significación en el marco de una propuesta contextual y funcional para la enseñanza y aprendizaje de ILE. Asimismo, se abordará el potencial de articulación de esta propuesta y otras de naturaleza comunicativa y cognitiva.

Aportes al perfil de egreso

Las competencias que adquieren los estudiantes en esta área curricular son directamente pertinentes a su desarrollo profesional como profesores de lengua extranjera. Este espacio de su formación contribuye a consolidar competencias inherentes al estudio avanzado de la lengua, del discurso, de la pedagogía para la enseñanza de lenguas y a la comprensión de su rol como agente activo de innovación y cambio en el ámbito de su práctica profesional.

Competencias generales:

- Familiarizarse con un enfoque contextual y funcional para la enseñanza y aprendizaje de lenguas que se nutre de conocimientos ya adquiridos durante su carrera;
- Evaluar la importancia de las situaciones auténticas de comunicación (géneros textuales) como objetos para la enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera (ILE);
- Considerar la enseñanza y aprendizaje del léxico, la gramática y las funciones comunicativas como recursos de la lengua para la comunicación en una cultura;
- Aprender su situación de futuro profesional como la de un agente activo para la evaluación, optimización y aplicación de prácticas en su tarea como docente de una lengua extranjera;
- Valorar las amplias posibilidades de articulación de sus conocimientos sobre la enseñanza y aprendizaje de ILE con otras propuestas y evaluarlas a partir de un marco de referencia que informe sus decisiones.

Competencias específicas:

- Desarrollar competencias para el análisis semántico y léxico-gramatical de géneros textuales típicamente enseñados en aulas de ILE;
- Familiarizarse con y proponer actividades concretas que reflejen una visión funcional y contextual de la lengua para el diseño curricular y planificación de clases;
- Analizar, evaluar y generar material para la enseñanza de ILE a partir de un marco de referencia que informe su comprensión y uso;



*Universidad
Nacional
de Cuyo*

*Facultad de
Filosofía y
Letras*



- Conocer una propuesta pedagógica específicamente diseñada para la enseñanza de lengua y de géneros textuales que se articula con las prácticas de enseñanza y aprendizaje de ILE del medio.

Expectativas de logro

- Conocer un marco de referencia teórica sobre los géneros textuales y una pedagogía para su enseñanza;
- Conocer el potencial de los géneros textuales como núcleos ordenadores de la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera;
- Afianzar procedimientos de análisis de las características estructurales y lingüísticas de géneros frecuentemente enseñados en clases de lengua extranjera para su posterior modelización nutriéndose de los conocimientos sobre los textos y sobre la gramática que los estudiantes ya poseen y de las nociones teóricas que se presentan en la asignatura;
- Desarrollar aplicaciones concretas para la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera informadas por el análisis de géneros y la pedagogía para la enseñanza de géneros – p. ej., desarrollos curriculares, diseño de unidades, diseño de actividades áulicas;
- Adoptar una actitud activa respecto del rol de la enseñanza-aprendizaje de géneros según se refleja en libros de texto de circulación local y considerar áreas de intervención en los contenidos curriculares a fin de realzar la enseñanza-aprendizaje de distintos tipos de textos;
- Valorar la utilidad de un marco teórico de referencia y de concreta aplicación para la planificación y diseño de distintos aspectos de la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera;
- Visualizar su situación como futuro profesional como la de un participante activo en la evaluación y ajuste de las prácticas en su área de competencia profesional.

4. Contenidos

Unidad 1

La lengua como un recurso funcional y contextual. La Lingüística Sistémica Funcional: una teoría integral sobre la lengua: cultura, situación de comunicación, discurso, léxico-gramática. Los géneros textuales como núcleos ordenadores en la enseñanza y aprendizaje de ILE. La estructura de los géneros, propiedades de sus componentes y los recursos semánticos y léxicos y gramaticales que los realizan. La enseñanza de la gramática como recurso funcional y textual.

Unidad 2



Universidad
Nacional
de Cuyo

Facultad de
Filosofía y
Letras



Análisis de textos típicamente incluidos en la enseñanza y aprendizaje de ILE. Géneros asociados a contextos familiares (la anécdota; la narración; los géneros instruccionales), escolares (el informe; la interpretación), públicos (la reseña; el editorial de opinión). Los géneros y las disciplinas (Historia, Literatura, Ciencias Sociales y Naturales). Análisis de los géneros: características contextuales y recursos semánticos; gramaticales y léxicos implicados.

Unidad 3

Secuenciación de los géneros en el currículo según nivel de instrucción y orientación disciplinar. El ciclo pedagógico diseñado para la producción de géneros escritos y orales. Análisis y diseño de actividades concretas de enseñanza-aprendizaje.

5. Propuesta metodológica

La metodología se ajustará a las circunstancias híbridas de virtualidad y presencialidad en las cuales se desarrollará el espacio curricular en el presente ciclo lectivo. Se procurará incentivar a los estudiantes a valorar la lectura de textos de especialidad para cada una de las temáticas como fuente de su conocimiento que luego será analizado y comentado durante las clases. Se destinará el espacio de clase para la aplicación de conocimientos y desarrollo de actividades por parte de los estudiantes. Se incentivará la discusión y reflexión grupal sobre las temáticas abordadas en foros, salas de *chat* y otras plataformas que permitan la interacción. El trabajo será de naturaleza integradora y apuntará a desarrollar simultáneamente todas las competencias mencionadas en los objetivos generales del curso.

La propuesta del curso de enmarca en modelos contextuales y funcionales, particularmente como se proponen en la Lingüística Sistémica Funcional, especialmente por Michael Halliday, Ruqaiya Hasan, James Martin y David Rose así como la Teoría de Géneros y la Pedagogía para la enseñanza de géneros también parte de la Lingüística Sistémica Funcional, propuestos por Ruqaiya Hasan, Joan Rothery y James Martin. Algunas de las técnicas de enseñanza-aprendizaje que se utilizarán en entornos virtuales son las siguientes:

- . lectura de artículos de especialidad
- . compleción de guías de lectura
- . trabajo en pares y grupos
- . torbellino de ideas
- . solución de problemas
- . discusiones guiadas y libres
- . análisis de textos por parte de los alumnos



Universidad
Nacional
de Cuyo

Facultad de
Filosofía y
Letras



- . análisis y diseño de actividades para la enseñanza y aprendizaje de ILE
- . breves exposiciones orales por parte del profesor
- . presentaciones por parte de los estudiantes

Las actividades se desarrollarán en entornos presenciales y virtuales según su disponibilidad y accesibilidad para los estudiantes y serán debidamente explicitadas durante el cursado. La metodología de trabajo para las diferentes actividades será indicada con antelación, siguiendo el cronograma de actividades propuesto y compartido con los estudiantes.

6. Propuesta de evaluación

La evaluación será continua e integral. Los aspectos a evaluar serán aquellos relacionados con las competencias de naturaleza actitudinal, las estrictamente lingüísticas y con las competencias cognitivas que los alumnos deberán desarrollar de acuerdo con los objetivos del curso.

Durante el cursado, los alumnos realizarán los siguientes trabajos:

- a) Evaluación de opción múltiple, verdadero o falso, y cuestionario de la primera y segunda unidad desde la plataforma Moodle
- b) Presentación grupal sobre el análisis de géneros
- c) Presentación grupal sobre el desarrollo de material e intervención en unidades de enseñanza y aprendizaje.

Al terminar el cursado del espacio curricular, los alumnos podrán acceder, según su desempeño, a la condición de *regular*, *promocional* o *libre*.

Para acceder a la categoría de alumno *regular*, los alumnos deberán alcanzar una calificación de 60% o más como promedio de las notas de los trabajos arriba consignados.

Para acceder a la categoría de alumno *promocional*, los alumnos deberán tener una calificación de 60% o más en cada uno de los trabajos arriba consignados. Si alcanza este requisito, puede, de manera optativa, participar en un coloquio final el día 11 de noviembre de 2021. Si aprueba este coloquio, será alumno promocional del espacio curricular.

Los alumnos cuyo promedio total en las dos áreas arriba consignadas se encuentre entre 0 y 59% tendrán la categoría de alumno *libre*.

Los alumnos *regulares* y *libres* rinden examen final en las mesas oficiales establecidas por la facultad.



Nota para el cálculo de promedios de todos los estudiantes: las notas finales correspondientes a cada requisito listado para determinar la condición de los alumnos que sean números decimales se ponderarán tal como se ejemplifica en la siguiente escala:

70 al 70.4= 70

70.5 al 70.9= 71

Categorías *regular* y *libre* – examen final

Los alumnos que obtengan la categoría de alumno *regular* rendirán una evaluación global escrita y oral. Deberán preparar todos los contenidos del programa, incluyendo las lecturas sobre textos de la especialidad.

Durante el coloquio, los alumnos responderán preguntas sobre los aspectos teóricos y aplicados del programa y sobre géneros textuales que se propongan durante la mesa.

Los alumnos *libres* rendirán una evaluación global escrita y oral más exhaustiva en la que el estudiante deberá reflejar su conocimiento de los contenidos del programa.

El procedimiento para la implementación virtual de la instancia oral y escrita del examen final será informado a los estudiantes una vez concretada su inscripción. Se aplicará el método que resulte más práctico, justo y adecuado según lo evalúe la cátedra en ese momento.

El sistema de calificación de la evaluación final se regirá por una escala ordinal de calificación numérica en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al sesenta por ciento (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un seis (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de cero (0) a diez (10) fijándose la siguiente tabla de correspondencias:

Resultado	Escala numérica	Escala porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1% a 12%
	2	13% a 24%
	3	25% a 35%
	4	36% a 47%
	5	48% a 59%



APROBADO	6	60% a 64%
	7	65% a 74%
	8	75% a 84%
	9	85% a 94%
	10	95% a 100%

Es responsabilidad de los estudiantes leer cuidadosamente este programa y asegurarse de comprender todo lo consignado en él. Ante cualquier duda, por favor dirigirse a una profesora de la cátedra.

7. Bibliografía

Boccia, C.; Hassan, S; Moreschi, E.; Salmaso, G.; Farías, A.; Romero Day, M. (2019). *Teaching and Learning EFL Through Genres*. Buenos Aires: TeseoPress.

Coffin, C. (2000) *Defending and challenging interpretations of the past: The role of argument in school history*. *Revista Canaria de Estudios Ingleses*, 40 pp. 135–153.

Coffin, C. (2004) *Learning to write history: the role of causality*. *Written communication* 21 (3), pp. 261-289.

Christie, F. & J.R. Martin (2009). *Language, Knowledge, and Pedagogy: Functional Linguistic and Sociological Perspectives*. London: Continuum.

Christie, F. & M. Macken Horarik (2009). *Building Verticality in Subject English*. En: Christie, F. & J.R. Martin *Language, Knowledge, and Pedagogy: Functional Linguistic and Sociological Perspectives*. London: Continuum.

Eggs, S. (2004). *An Introduction to Systemic Functional Linguistics*, 2nd edition. London: Continuum.

Fries, P. (1985). 'How does a story mean what it does? A partial answer'. En: James Benson & William Greaves (Eds.), *Systemic Perspectives on Discourse: Selected Theoretical Papers from the Ninth International Systemic Workshop*,



Universidad
Nacional
de Cuyo

Facultad de
Filosofía y
Letras



295-321. *Advances in Discourse Processes*, volume 15. Norwood, NJ: Ablex Publishing Corporation.

Hasan, R. (1996). *Ways of saying: ways of meaning*. London. Cassell.

Humphrey, S. & J. R. Martin et al (2012). *Setting up a Linguistic Toolkit for Teaching Academic Writing*. En: Mahboob, Ahmar & N. Knight. *Applicable Linguistics*. London: Continuum.

Mahboob, A. & N. Knight (2012). *Applicable Linguistics*. London: Continuum.

Mahboob, A. & N. Knight (2012). *Applicable Linguistics and English Language Teaching: The Scaffolding Literacy in Adult and Tertiary Environments (SLATE) Project*. En: Mahboob, Ahmar & N. Knight. *Applicable Linguistics*. London: Continuum.

Martin, James & David Rose (2007) *Working with Discourse*. New York: Continuum

Martin, J. R. & D. Rose (2008). *Genre Relations: Mapping Culture*. London: Equinox.

Painter, C. (2001). *Understanding Genre and Register: Implications for Language Teaching*. En: Burns, Anne & Caroline Coffin. *Analyzing English in a Global Context*. London: Routledge.

Rothery, J. and M. Stenglin (1997). *Entertaining and instructing: exploring experience through story*. En: Frances Christie and J. R. Martin (eds.). *Genre and Institutions. Social Processes in the Workplace and School*. London: Cassell.

Salmaso, G. S. (2021- en evaluación) *Modelling of the genre 'short story' for teaching purposes: an approach from a Systemic Functional Perspective*. En *International Journal of TESOL Studies* . Special Issue *Systemic Functional Linguistics in Teaching English Beyond School/University*.

8. Recursos de la cátedra en red

Este espacio curricular cuenta con un aula virtual en la plataforma Moodle que ha sido avalada por la Secretaría de Virtualidad, FFyL, UNCuyo.

Asimismo, se utilizan los siguientes recursos de virtualidad: aplicaciones de videoconferencia (zoom; google meet; hangouts); google drive, entre otros.



*Universidad
Nacional
de Cuyo*

*Facultad de
Filosofía y
Letras*



María Emilia Moreschi

Cristina Boccia